



OPEN ARTCIRCUS GALLERY

MOSTRA DIFFUSA 2021



Resilienza

Tenacia

Flessibilità



ADAMI[®]
SIDERURGICA

ADAMI | SIDERURGICA garantisce lavorazioni di acciai e materiali ferrosi, travi, recinzioni, tubolari. La puntuale rintracciabilità delle certificazioni del prodotto e delle lavorazioni è garantita dalla Marcatura Digitale.

ADAMI[®]
GROUP

Patto d'Acciaio tra Servizi e Qualità



ADAMI[®]
SIDERURGICA



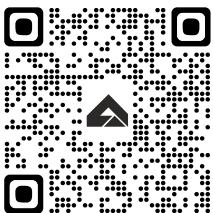
ADAMI[®]
STRUTTURA



ADAMI[®]
FERRAMENTA

VIA NASSAR 26 - SETTIMO DI PESCANTINA
TEL. 045 71 50 600

info@adamisiderurgica.it



www.adamigroup.it



OPEN ARTCIRCUS GALLERY

MOSTRA DIFFUSA 2021

Coordinamento generale
Ester Bonfante

Legnago, Verona
23 > 27 settembre 2021

Con il
Sostegno
del



MINISTERO
DELLA
CULTURA

Con il Patrocinio di



PATROCINIO
REGIONE DEL VENETO



provincia
verona



CITTÀ DI LEGNAGO



CAMERA DI COMMERCIO
INDUSTRIA ARTIGIANATO
AGRICOLTURA VERONA



ASSOCIAZIONE
CASETTE
Sette giorni su sette
tutti gli Eventi Culturali



Fondazione Fioroni
Musica e Biblioteca Padovani



PRO LOCO
LEGNAGO

Porto...Bello
ASSOCIAZIONE



VIVILEGHAGO
Incontri - Acquisti - Cultura



ASSOCIAZIONE NAZIONALE SVILUPPO ARTI CIRCENSI

International Salieri Circus Award è
promossa da A.N.S.A.C. con il
supporto organizzativo di Proeventi



**OPEN
ARTCIRCUS
GALLERY**

MOSTRA DIFFUSA 2021



Fotografi

Irene Barbiero

Paloma Barret

Bobal Photography

Crane Entertainment

Stefano Falezza

Daniele Fontanesi

Antonio Giarola

Sebastian Góra

Aliz Györi

Hakan Kizil

Uli Klose

Semion Krachinov

Alexandra Malysheva

Sergio Martínez

Carlo Negri

PanRay Photography

Johannes Pietsch

Petr Šmaha

Pedro Silva

Natalya Sleta

Gorden Thye



Legnago tra Arte e meraviglia

Il **Salieri Circus Award** nasce con l'intento di essere, anzitutto, un evento artistico a 360 gradi teso alla promozione della figura di **Antonio Salieri**, ovvero, di non essere assimilato ad altre manifestazioni circensi di carattere competitivo. Ciò implica la volontà della direzione artistica ad andare oltre i confini delle arti circensi e puntare, attraverso la musica classica, ad estetiche vicine alla poesia visiva.

Siamo convinti che il circo possa essere anche un pretesto per orientare il virtuosismo dei corpi e, più in generale, dello stupore verso l'emozione. Però non ci basta.

Il circo in sé è anche (e soprattutto) il luogo della "meraviglia" dal quale, per oltre due secoli e mezzo, pittori, poeti, scrittori e musicisti hanno preso

ispirazione. Nel nostro caso, trattandosi di artisti contemporanei, abbiamo immaginato di condividere, oltre alle loro esibizioni, anche le interpretazioni di fotografi che li hanno scelti come modelli. E perché non guardare anche alla poesia ed alla letteratura, accostando alle immagini, i testi di altrettanti autori?

Abbiamo dunque "osato" e siamo andati oltre gli schemi. Approfittando della presenza di artisti provenienti da 13 Paesi, con i loro "book fotografici" firmati da altrettanti **artisti/fotografi** internazionali, abbiamo operato una scelta e condiviso la nostra «visione» con tutta la cittadinanza.

Legnago diviene così, per la prima volta, una grande "galleria diffusa" in cui il circo potrà essere respirato in modo diverso.

Antonio Giarola
DIRETTORE ARTISTICO
International Salieri
Circus Award

A muscular man in a white shirt and shorts is performing a handstand on a vertical pole in a circus ring. He is holding the pole with his right hand and has his left arm extended horizontally. The background shows the ornate interior of a circus tent with a chandelier and decorative elements.

Legnago riparte anche da qui

L'Amministrazione Comunale ha visto nell'International Salieri Circus Award, non solo un'opportunità importante per dare alla Città un momento di altissimo livello in ambito artistico-culturale, ma anche quella di coinvolgere tutti i negozianti locali in un evento di tale portata. L'idea del direttore artistico Antonio Giarola, di far fruire ai cittadini di Legnago di una grande mostra diffusa firmata da 21 fotografi internazionali di 13 Paesi diversi, ci ha entusiasmato.



OPEN ARTCIRCUS GALLERY

MOSTRA DIFFUSA 2021

E altrettanto entusiasmo, “Open Art Circus Gallery” ha acceso nei titolari degli esercizi commerciali cittadini cui abbiamo proposto l’idea di esporre alcune immagini “a tema” durante tutto il periodo dell’International Salieri Circus Award, permettendo a Legnago di trasformarsi, per due settimane, da “Capitale della Pianura Veronese” a “Capitale del Circo”. Tutto questo è stato reso possibile anche grazie alla collaborazione delle Associazioni

di categoria, in particolare Pro Loco, Associazione ViviLegnago, Associazione Porto..Bello, Associazione Casette Sette giorni su sette, che vogliamo ringraziare. Così come, doverosi, sono i ringraziamenti agli sponsor, in particolare allo sponsor Adami Group Siderurgica. Legnago riparte anche da qui!

Nicola Scapini
ASSESSORE
ATTIVITÀ ECONOMICHE

*"Il vero equilibrio è quello del cavaliere
sul suo cavallo, mentre realizza con la
massima intensità tutte le sue potenzialità"*

*"The right balance is that of the knight
on his horse, while he realizes with
high intensity all of his potentiality"*

— *Plinio Corrêa de Oliveira*

8

Photo:

Gorden Thye

In the picture:

Florian Blümmel





“Un obiettivo è un sogno che ha una fine”

“A goal is a dream that has an ending.”

— Duke Ellington

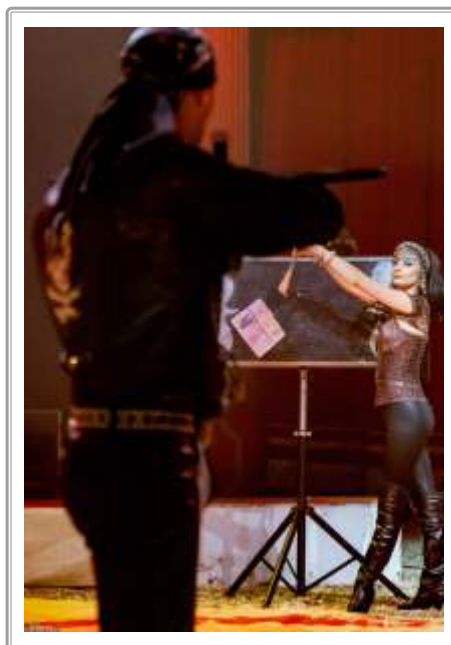
10

Photo:

Irene Barbiero

In the picture:

Yuri Caveagna





*«Tra riflessi di brividi
L'abisso delle vette s'apre»*

*“Qui ne reflète que frissons
S'ouvre l'abîme des hauteurs”*

— *Paul Éluard, Je ne cesse
Mourir de ne pas mourir, 1924*

12

Photo:

Paloma Barret

In the picture:

Antony Cesar





*“Quando parli di emozioni, di mente
e di anima, non puoi
non fare i conti con il corpo”*

*“When you talk about emotions,
of mind and soul, you can't do the
counts without your body”.*

— *Luciano Ligabue*

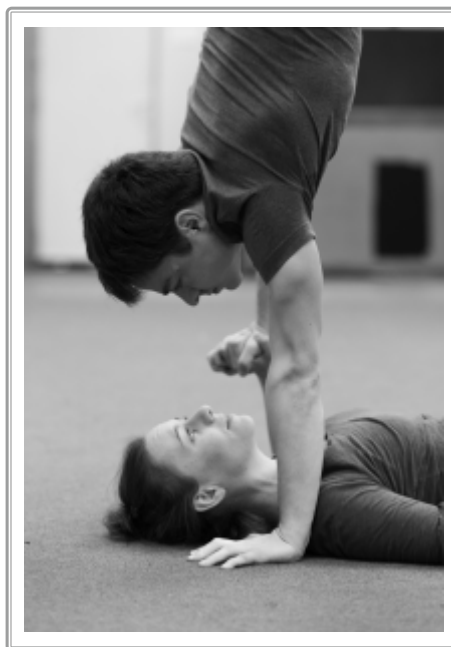
14

Photo:

Aliz Györi

In the picture:

Duo Des Articulés





INTERNATIONAL
**SALIERI
CIRCUS**
A W A R D

CITTÀ DI
LEGNAGO

*“Abbandonati a qualsiasi cosa accada
e libera la tua mente. Rimani concentrato
accettando qualsiasi cosa tu faccia.
Questo è il fondamento”*

*“Abandon yourself to whatever happens
and free your mind. Stay focused accepting
everything you do.
This is the foundation.”*

16

— Chuang Tzu

Photo:

Crane Entertainment

In the picture:

Duo DoRo





*“Non aspettare il momento perfetto,
prendi il momento e rendilo perfetto”*

*"Don't wait for the perfect moment,
take the moment and make it perfect."*

— Ezio Bosso

18

Photo:

Sebastian Góra

In the picture:

Kamila Ganclarska





*"Alla stretta di solide mani
Confida il suo peso
Il corpo che vola"*

*"At the hold of solid hands
He confides his weight
The body that flies"*

— Antonio Giarola, *Il Circo Classico*
Edizioni Equilibrando 2007

20

Photo:

Carlo Negri

In the picture:

Julia e Mattia





*“Le nuvole... come me, sono un passaggio
figurativo tra il cielo e la terra”*

*"Clouds... Like me, they are a figurative
passage between heaven and earth"*

— *Fernando António Nogueira Pessoa,*
The book of Disquiet

22

Photo:

Pedro Silva

In the picture:

João Godinho





*“Usi uno specchio di vetro
per vedere la tua faccia;
usi i tuoi lavori per vedere la tua anima.”*

*“You use a glass mirror to see your face;
you use works of art to see your soul.”*

— *George Bernard Shaw*
Back to Methuselah

24

Photo:

Natalya Sleta

In the picture:

Olga Golubeva





*“L’arte non è ciò che vedi,
ma ciò che fai vedere agli altri”*

*“L’art n’est pas ce que vous voyez,
mais ce que vous faites voir aux autres.”*

— Edgar Degas

26

Photo:

Bobal Photography

In the picture:

Peter Holoda





*“Il tempo sembra come sospeso mentre
ci culliamo, l’uno tra le braccia dell’altra”*

*"Time seems to be suspended as we lull,
one in the arms of the other"*

— Erica Jong, *Ballata di ogni donna* - 1990

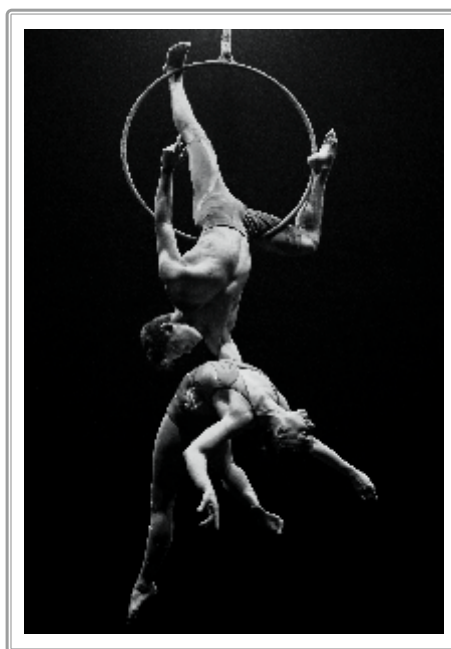
28

Photo:

Benoit Z. Leroux

In the picture:

Duo Hoop





*"La mia ombra è la complicità
del mio corpo con il suo nulla"*

*"Mi sombra es la complicidad
de mi cuerpo con su nada"*

— Eise Osman - Eise Osman, Aforismos
completos del beduino errante - Galerna 2008

30

Photo:

Johannes Pietsch

In the picture:

Ignatov & Ganzyuk





*"L'importante è che gli ubriachi
dalla felicità non diventino sobri."*

*"Главное, чтобы пьяные от
счастья – не трезвели."*

– Vladimir Kolehitsky

32

Photo:

PanRay Photography

In the picture:

Sergey Koblikov





*“Tutti quanti hanno il proprio mondo segreto.
In quel mondo c’è il momento felice”*

*“Everyone has their own secret world.
In that world there is the happy moment.”*

— *Evgenij Aleksandrovič Evtušenko, Men*

34

Photo:

Semion Krachinov

In the picture:

Victor Krachinov

Roslyakov





“La mia anima è nel cielo”

“My soul is in the sky”.

— *William Shakespeare*

36

Photo:

Alexandra Malysheva

In the picture:

Man's World





*“C’è solo una cosa valida nell’arte,
è l’inspiegabile”*

*“Il n’y a qu’une seule chose valable en art,
c’est l’inexplicable”*

— *George Braque, Carnets 1917-1947*

38

Photo:

Petr Šmaha

In the picture:

Victor Moiseev





*“Quando a parlare è il cuore
non servono parole”*

*“When the heart speaks
no words are needed”*

— *Pass Pass*

40

Photo:

Daniele Fontanesi

In the picture:

Pass Pass





*“Quello che voglio è sempre là.
Accanto a me c’è quello che vorrei”*

*“Lo que yo quiero está siempre allá.
A mi lado esta lo que quería”*

— *Gustavo Bernstein*
En el Camino - Ejercicios de fe

42

Photo:

Sergio Martínez

In the picture:

Nirio Rodriguez





*"Nel Cerchio di un pensiero
a volte mi riposo sognando"*

*"In the circle of a thought
Sometimes I rest dreaming"*

— *Alda Merini, Nel cerchio di un pensiero*
Crocetti Editore, 2005

44

Photo:

Stefano Falezza

In the picture:

Sarah Togni





*“La linea orizzontale ci spinge verso la materia,
quella verticale verso lo spirito”*

*“The horizontal line pushes us towards matter,
the vertical one towards the spirit”.*

— *Franco Battiato - musicista, cantautore,
regista, pittore (1945 - 2021)*

46

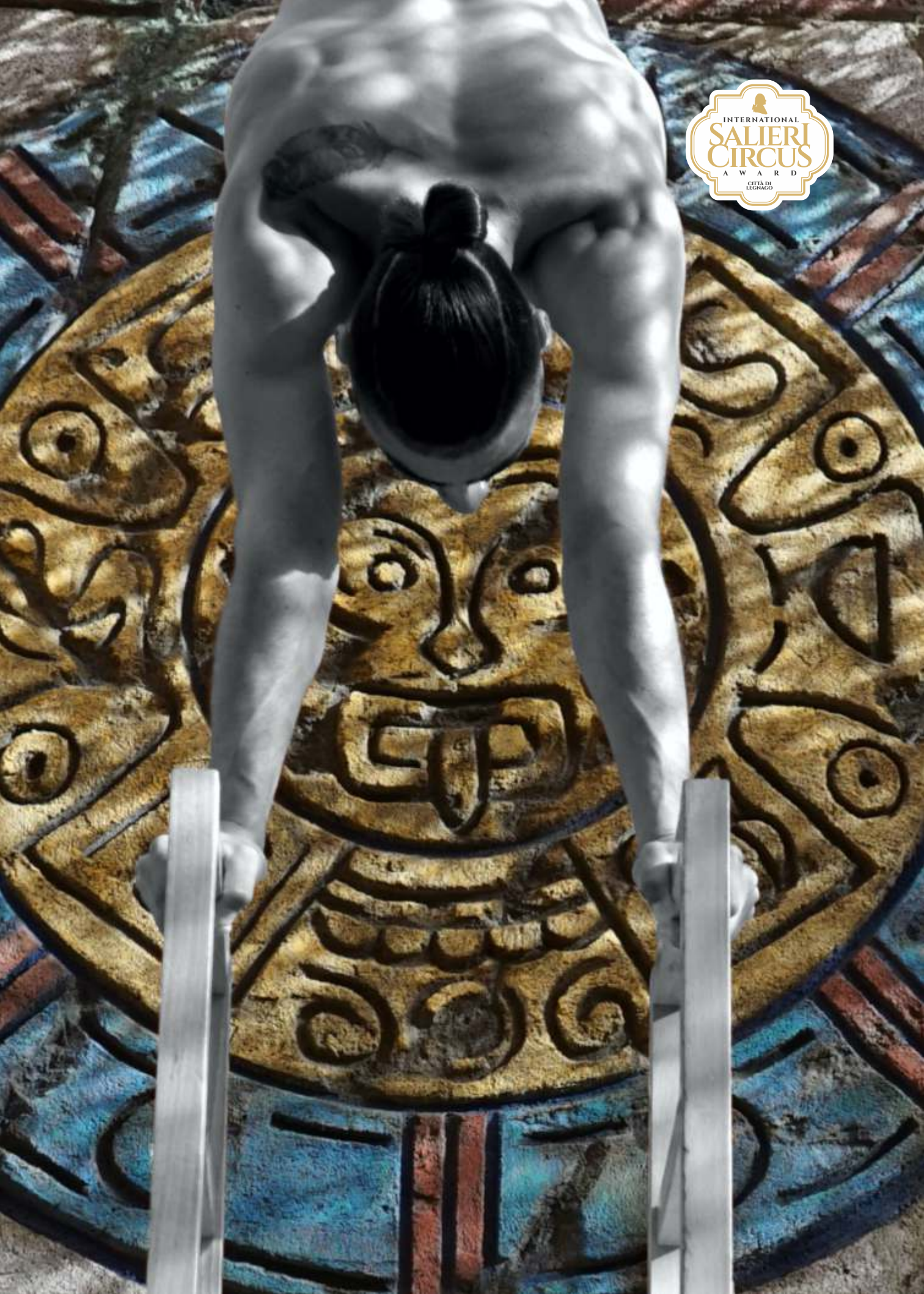
Photo:

Antonio Giarola

In the picture:

Erik Triulzi





“L’equilibrio in sé è il bene.”

“Balance is good in itself”

— *Haruki Murakami*

48

Photo:

Uli Klose

In the picture:

Duo Viola





I luoghi della mostra

Casette di Legnago

Cartoleria La Matita, via Casette, 45
Parrucchiera Elena, via Casette, 47
Lavanderia Self-Service Mami Wash, via Casette, 21
Farmacia Mazzon, via Casette, 16
Gelateria Capo Nord, via Luciano Manara, 22
Tabaccheria De Togni Arnaldo via Casette 38
L'Oasi Verde, via Casette, 26
La La Land Patisserie, via Luciano Manara, 37
Alimentari Punto Pane, via Luciano Manara, 24
Macelleria CAVALLARO, via Casette, 28

Porto di Legnago

Abbigliamento Armonie, Via Giordano Bruno, 2
La Vineria, Via Giordano Bruno, 4
Cartoleria La Coccinella, Via Ospital Vecchio, 12
Erboristeria La Betulla, Via Ospital Vecchio, 10
Pasticceria Ghirlanda, Via G. Savonarola, 6
Pasticceria Pesarin, Via Papa Pio X, 8
Fioreria La Mimosa, Via Papa Pio X, 10
Abbigliamento Due B, Via San Pietro Vecchio, 3

Legnago Centro Storico

Pasticceria Scarpato, Via Roma, 36
Esserci Uomo, Galleria Risorgimento, 5
Baby Kids, Via XX Settembre, 17
Mora Sport, Piazza Garibaldi, 10
Idexè 0-14 anni, Via Roma, 8
Le Pezze dell'Anima, Via Bezzecca, 2
Fioreria l'Olandesina, Piazzetta Giovanni Cotta, 1
Bottega Verde, Via Roma, 7
Sartoria Atelier Mami
Civico 10
Centro fitness intelligente MUV, Via XX settembre, 5
Parafarmacia Dott. Mella, Piazza Garibaldi, 11
Martina Moda Curvy, Via Roma, 24
Mimi-Muà, Via XX Settembre, 1
Kammi Calzature, Via A. Benedetti, 12
Perla Profumeria, Via Roma, 29
Atelier n.6, Galleria Risorgimento, 4/6
Sartoria Madame Monique
Gioielleria Bisi, Piazza Garibaldi
Parafarmacia Dr.ssa Marchetto, Via XX Settembre, 6
Ottica Cadorina, Via Fiume, 15
Immagina Biancheria Intima, Via G. Matteotti, 69
Canola Pelletteria, Via A. Benedetti, 18

Paola Boutique, Via Avrese
Pasticceria Flavio, Via A. Benedetti, 16
Beltrame Calzature, Via XX Settembre, 1
Dreamlab Studio, Via Duomo, 40
Original Marines, Via G. Matteotti, 66
Bottega del Caffè Dersut, Via G. Matteotti, 74
Galleria d'Arte Risorgimento, 15
Amore e Aroma caffè in capsule, Via G. Matteotti, 13
Patrizia B, Via Cavour, 8
Calzedonia, Via Roma, 30
Cavazzana Foto, Via Fiume, 12
Tabaccheria MA, Via G. Matteotti, 42
Dolce Pensiero, Via G. Matteotti, 86
Moro Tendaggi, Via Marsala, 20
Obiettivo Casa, Via XX Settembre, 9
Roma.2, Via Avrese
Primacasa Legnago, Corso della Vittoria, 2
Pasqualin Boutique, Via Roma, 44
Super Argo, Via Bezzecca, 2
La Caffetteria di Salieri, Galleria Risorgimento
Bar Trattoria da Gigi, Via Bezzecca, 13
Caffè Cipriani, Corso della Vittoria, 11
Farmacia Salieri, Viale dei Caduti, 69
Formidabile Abbigliamento, Via Roma, 42
Gelateria Koala, Via Duomo, 17
Kaos Viaggi Giramondo, Via G. Matteotti, 82
Sartoria Chez Katharine, Via A. Benedetti, 6
Cartolibreria Legnaghese, Via G. Matteotti, 46
Arte Orafa, Via Avrese
Wonderland Cafè, Piazza Garibaldi, 7
Gioielli Tambè, Via Marsala, 24
Birreria La Gabbia, Via Duomo, 26
Centro Casa, Via Cavour, 2
YAM Crepperia, Piazza Garibaldi, 6
Emozioni & Thun Shop, Via G. Matteotti, 69
Farmacia Bocchi, Via M. Minghetti, 9
WindTre e Vodafone, Via Roma, 11
Ottica Zerbinati, Via Roma, 13
Uplà Megastore, Via XX Settembre, 16
Enoteca Bellini, Via M. Minghetti, 47
Bar El Cantinon, Via M. Minghetti, 39
Macelleria Marini, Corso della Vittoria, 25
Tuttintimo, Via Roma, 22

Verona

Adami Siderurgica, Via Nassar 26 - Pescantina, VR

Stabilità

Versatilità

Estetica



ADAMI | STRUTTURA realizza costruzioni in acciaio, offre consulenza tecnica, professionalità e competenza nella realizzazione di consolidamenti strutturali, adeguamenti sismici, ampliamenti, con una veloce posa in opera chiavi in mano.



Patto d'Acciaio tra Servizi e Qualità



VIA NASSAR 26 - SETTIMO DI PESCONTINA
TEL. 045 71 50 600



www.adamigroup.it

info@adamisiderurgica.it

Solidità

Forza

Eleganza

Sicurezza

 **ADAMI**[®]
G R O U P

125+ anni di esperienza nelle forniture di semilavorati in ferro e acciaio con progetti all'avanguardia ed investimenti in ricerca e innovazione **ADAMI | GROUP** è una affermata Azienda permeata da solidi valori, basi fondamentali sulle quali costruire un futuro stabile.



Patto d'Acciaio tra Servizi e Qualità

VIA NASSAR 26 - SETTIMO DI PESCANTINA
TEL. 045 71 50 600

www.adamigroup.it

info@adamisiderurgica.it